

04



Música de Latinoamérica  
María Guinand, Editor

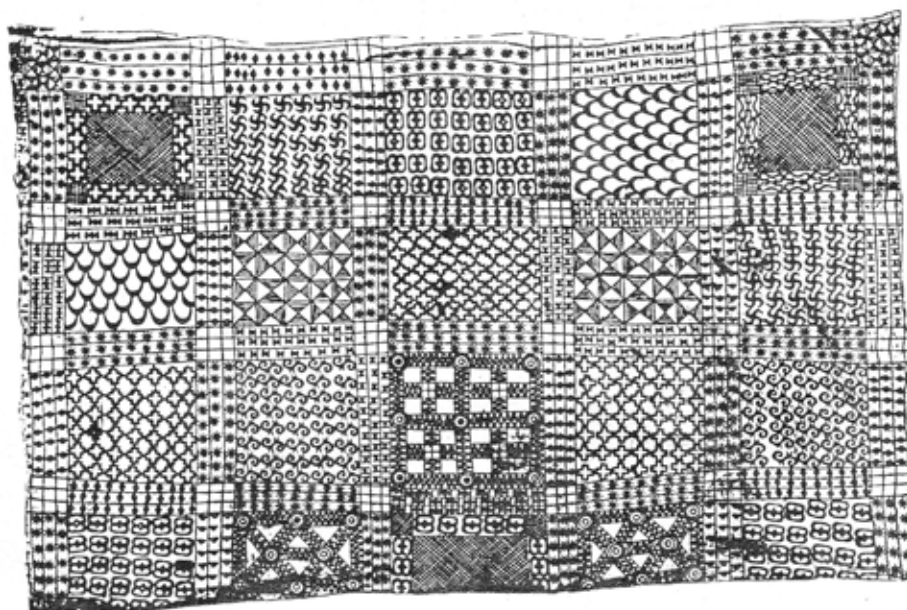
# KASAR MIE LA GAJI

(*"The earth is tired"*)

by

## Alberto Grau

(*Venezuela*)



IOWA YOUTH CHORUS  
1011 LOCUST STE 400  
DES MOINES IA 50309

earthsongs

220 nw 29th street  
corvallis, or 97330  
541 / 758-5760

A Maria  
**KASAR MIE LA GAJI**  
("The Earth is tired")

Music: Alberto Grau

8  
Andante. Molto legato ♩ = 80

S  
A  
T  
B

*mp* la ga - ji, la ga - ji,  
*mp* Ka - sar\_ mie la ga - ji, Ka - sar\_ mie la ga - ji,

3

*mf* uh  
*mf* uh  
uh  
la ga - ji, la ga - ji, la ga - ji,  
Ka - sar\_ mie la ga - ji, Ka - sar\_ mie la ga - ji, Ka - sar\_ mie la ga - ji,

6

uh  
uh  
uh  
la ga - ji, la ga - ji, la ga - ji,  
Ka - sar\_ mie la ga - ji, Ka - sar\_ mie la ga - ji, Ka - sar\_ mie la ga - ji,

*crescendo sempre*

9

uh kasar uh kasar

uh kasar uh kasar

*p* ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji,

ka - sar mie ka - sar mie ka - sar mie ka - sar mie

*più forte*

11

ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji,

ka - sar mie ka - sar mie ka - sar mie ka - sar mie

oh kasar oh kasar

oh kasar oh kasar

*meno forte*

*poco rit. . .*

*rit. . . .*

13

ah kasar ah kasar

ah kasar ah kasar

ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie ka - sar mie

ka - sar mie ka - sar mie ka - sar mie la ga - ji,

15 **Marcato**  $\text{♩} = 100$

*mp* *mp*

ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji,

ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji,

*mp* *mp*

ka - sar - mie \_\_\_\_\_ la ga - ji, \_\_\_\_\_

ka - sar - mie \_\_\_\_\_ la ga - ji, \_\_\_\_\_

19 *crescendo sempre* *mezzoforte*

*simile* *simile* *simile* *simile*

ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji,

ka - sar - mie \_\_\_\_\_ la ga - ji, \_\_\_\_\_ ka - sar - mie \_\_\_\_\_ la ga - ji, \_\_\_\_\_

ka - sar - mie \_\_\_\_\_ la ga - ji, \_\_\_\_\_ ka - sar - mie \_\_\_\_\_ la ga - ji, \_\_\_\_\_

ka - sar - mie \_\_\_\_\_ la ga - ji, \_\_\_\_\_ ka - sar - mie \_\_\_\_\_ la ga - ji, \_\_\_\_\_

23 **S & A:**

(hands)

*f* *f* *f* *f*

ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji,

ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji,

ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji,

ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji, ka - sar - mie la ga - ji,

**T & B:**

(hands)

*forte crescendo*

27

ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji,  
 ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji,  
 ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji,  
 ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji, ka-sar\_mie la ga-ji,

*Poco piú mosso  
mysterioso*

31

ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji,  
 ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji,  
 ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji,  
 ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji, ka-sar mie la ga-ji,

*poco a poco crescendo*

35

ka - sar mie la ga - ji, kasar ka - sar mie la ga - ji, kasar ka - sar mie la ga - ji, kasar  
 ka - sar mie la ga - ji, kasar ka - sar mie la ga - ji, kasar ka - sar mie la ga - ji, kasar  
 ka-sar mie la ga-ji, kasar ka-sar mie la ga-ji, kasar ka-sar mie la ga-ji, kasar ka-sar mie la ga-ji, kasar  
 ka-sar mie la ga-ji, kasar ka-sar mie la ga-ji, kasar ka-sar mie la ga-ji, kasar ka-sar mie la ga-ji, kasar



48

la ga - ji, kasar mie ka - sar mie kasar  
 ka - sar ka - sar  
 kas ar kas ar kasarmiellagaji  
 i - e m - i - e m

50

la ga - ji, kasar miellagaji ka - sar mie kasar miellagaji  
 la ga - ji, kasar ka - sar mie kasar  
 kas ar oh  
 i e oh

*crescendo sempre*

52

la ga - ji, kasar miellagaji ka - sar mie kasar miellagaji  
 la ga - ji, kasar ka - sar mie kasar  
 oh  
 oh

54

*crescendo*

ka - sar mie kasar mielagaji la ga - ji, kasar mielagaji  
 ka - sar mie kasar la ga - ji, kasar  
 oh  
 oh

*sempre legato col portamento*

56

ah ah  
 ka - sar mie kasar mielagaji la ga - ji, kasar mielagaji  
 ka - sar mie kasar la ga - ji, kasar

*poco a poco diminuendo*

58

ah ah  
 ka - sar mie kasar mielagaji la ga - ji, kasar mielagaji  
 ka - sar mie kasar la ga - ji,



60 *mp* 4 7

(ah) ah

(ah) ah

oh oh ka

oh oh

64  $\frac{7}{4}$  (3+2+2) *(non accelerando)*  $\text{♩} = 80$  *crescendo*

kas ar kas ar kas ar kas ar

mi - e la ga - ji, mi - e la ga - ji, mi - e la ga - ji,

*mf* sar mie la ga - ji, ka - sar mie kasar la ga - ji, kasar

*mf* ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie kasar la ga - ji, kasar

68 *poco a poco crescendo e accelerando* *forte*

kasarmielagaji kasarmielagaji kasarmielagaji

kasarmielagaji kasarmielagaji kasarmielagaji

ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji,

ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji,

Piú mosso  $\text{♩} = 100$

71

kasarmielagaji ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji,  
 kasarmielagaji ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji,  
 ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie ka - sar ka - sar mie ka - sar  
 ka - sar mie la ga - ji, ka - sar ka - sar mie ka - sar

74

S & A: (feet)

*mp*

ka-sar ka - sar mie ka-sar ka-sar mie la ga - ji, ka-sar mie la ga - ji,  
 ka - sar mie ka-sar ka - sar mie ka-sar ka-sar mie la ga - ji, ka-sar mie la ga - ji,  
 ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji, kasar  
 ka - sar mie la ga - ji, ka - sar mie la ga - ji, kasar ka - sar mie kasar  
 T & B: (hands)

*poco a poco crescendo*

78

*simile*

ka-sar mie la ga - ji, ka-sar mie la ga - ji, ka-sar mie la ga - ji, ka-sar mie la ga - ji,  
 ka-sar mie la ga - ji, ka-sar mie la ga - ji, ka-sar mie la ga - ji, ka-sar mie la ga - ji,  
 ka - sar mie kasar la ga - ji, kasar ka - sar mie kasar la ga - ji, kasar  
 ka - sar mie kasar la ga - ji, kasar ka - sar mie kasar la ga - ji, kasar



# KASAR MIE LA GAJI

Por una movilización internacional en defensa de LA TIERRA  
y una toma de conciencia del drama ambiental.

Los habitantes del Sahel Africano dicen: "Kasar mie la gaji"  
"La tierra está cansada."

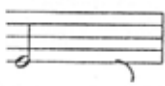

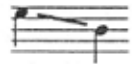


For an international mobilization to save THE EARTH  
and a conscientious effort regarding the problems of the environment.

The inhabitants of the African Sahel say: "Kasar mie la gaji"  
"The earth is tired."

Composer, director, and teacher, **Alberto Grau** (b. 1937) is one of the leading musical personalities in the history of contemporary Venezuelan music. In 1967 he founded the *Schola Cantorum de Caracas*, a prestigious choral group which was awarded first prize at the Concurso Internacional Guido D'Arezzo in Italy, in 1974. He has participated in many international choral events, as a performer, a guest conductor and as an adjudicator at festival competitions in Europe and North America as well as in Latinamerica.

*Sahel* is Arabic for "shore" -- it is the southern boundary  
of the Sahara desert, which is likened to a sea.

## Performance Notes

- ①  Pequeño "glissando" al final de la nota, expresando sensación de fatiga. Short "glissando" at the end of the note, expressing weariness.
- ②  Voz susurrada, hablada o gritada, sin impostar, indicando altura aproximada de los sonidos. Whisper, talk, or scream on the approximate pitches that are notated.
- ③  An expressive *glissando* between the two pitches.
- ④  Los signos que aparecen arriba y abajo de los sistemas son para ejecutarlos con las manos o los pies: este "↓" es para marcar con las manos y este "↑" para marcar con los pies. The signs that appear either above and/or below the staves indicate sounds to be made with either the hands \* or the feet "↑".
- ⑤  Utilizar la "s" de la palabra "kasar," imitando el viento de un paisaje desolado. Use the "s" of the word "kasar" to imitate the sound of the wind blowing through a desolate landscape.

Pronunciation: [ kasar mje la gahi ]